

REFERAT Økonomiudvalget d. 08-09-2026

Mødedato	Tirsdag d. 08. september 2026 kl. 15:30
Mødested	Lokale 412, Skelbækvej
Mødedeltagere	Jan Riber Jakobsen, Thomas Andresen, Michael Christensen, Ida Smed, Hans-Christian Gjerlevsen, Theis Kylling Hommeltoft, Kurt Asmussen, Teis Hedemand, Simon Bødker Egholm

Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Orientering fra formanden.....	4
Økonomiudvalgets budgetforslag 2027-2030.....	5
Orientering om aktiv- og passivportefølje.....	8
Udkast til ejerstrategi for Aabenraa Havn.....	10
Ansøgning fra Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug om brug af Aabenraa Kommunes byvåben.....	13
Økonomiudvalgets mødekalender 2027.....	16
Arealoverdragelse i forbindelse med etablering af depotbygning ved Ensted Idrætsanlæg.....	18
Godkendelse af frigivelse af midler til områdefornyelse Hellevad.....	20
Renovering af betondæk i Bov Svømmehal - Tillægsbevilling.....	22
Underskriftsside.....	24

Godkendelse af dagsorden

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Godkendt.

Michael Christensen (F) deltog ikke i sagens behandling.

Orientering fra formanden

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Orientering om:

- Grænsetrekanten
- Ny lovgivning for solceller på kommunale tage
- Dialog om lejemål
- Beredskabsinformation
- Areal
- Proces for badeanstalt

Økonomiudvalgets budgetforslag 2027-2030

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at budgetforslag for 2027 kan indarbejdes i spillerum 5 og efterfølgende godkendes som Økonomiudvalgets budgetforslag 2027-2030.

Der er indgået budgetforlig den 31. august 2026. Denne sag tager sit afsæt heri.

Budgetforslaget indeholder følgende forudsætninger:

Skatter:

En uændret skatteprocent på

- 25,6 procent indkomstskat

Ejendomsskatter:

En uændret promille på

- 7,8 promille grundskyld
- 9,45 promille dækningsafgift af grundværdi af offentlige ejendomme
- 4,1 promille landbrugsjord/produktionsjord
- 0,0 promille dækningsafgift for erhverv

Indtægter/finansiering:

Skatteindtægterne er forudsat en uændret skatteudskrivning for 2027, samt at statens budgetgaranti for skatter og generelle tilskud anvendes. Beregninger på selvbudgettering vil først indgå mellem 1. og 2. behandling af budgettet som evt. ændringsforslag.

Overslagsårenes indtægtsbudget svarer til niveauet for 2027, hertil er indtægterne justeret med den forventede pris- og lønfremskrivning, der er afsat på udgiftssiden samt den indregnede udvikling på overførselsudgifter og Lov- og Cirkulæreudgifter.

Drifts- og servicrammen:

Driftsrammen tager udgangspunkt i spillerum 4, svarende til de stående udvalgs budgetbidrag, byrådsbeslutninger, tekniske korrektioner samt økonomiaftalen og Økonomiudvalgets ændringer forud for budgetseminaret.

Øvrige ændringer fremgår af budgetforligsteksten, svarende til budgetforslaget, spillerum 5. Servicerammen holder sig indenfor økonomiaftalens aftaleniveau.

Anlægsrammen:

Anlægsrammen tager udgangspunkt i spillerum 4.

Ændringer fremgår af budgetforligsteksten samt investeringsoversigten, svarende til budgetforslaget, spillerum 5.

Anlægsrammen overstiger den udmeldte kommunefordelt anlægsramme.

Langfristet gæld:

Budgetforslaget indeholder en nedbringelse af den langfristede gæld i perioden 2027-2030 på 100 mio. kr.

Takster:

Taksterne beror på de budgetforudsætninger, som fremgår af basisbudgettet i spillerum 4.

Taksterne kan blive justeret, hvis udmøntning af driftspuljen påvirker takstberegningen.

Taksterne godkendes endeligt i forbindelse med 2. behandling af budgettet.

De takster, der påvirkes af evt. ændringsforslag, vil blive forelagt som en enkeltsag i november måned 2026.

Økonomi og afledt drift

Økonomiudvalgets budgetforslag svarer til spillerum 5:

Spillerum 5B	2027	2028	2029	2030
Indtægter	-4.864.385	-4.962.715	-5.087.286	-5.243.088
Driftsudgifter incl. renter	4.695.285	4.809.192	4.947.055	5.101.290
Resultat af ordinær drift	-169.098	-153.523	-140.231	-141.798
Anlæg incl. Jordforsyning	200.483	165.501	163.000	163.000
Resultat	31.385	11.978	22.769	21.202
Lånoptag	-23.800	-23.800	-23.800	-23.800
Afdrag	37.392	35.278	36.563	37.851
Finansforskydninger	-44.388	-18	-18	-18
Påvirkning kassebeholdning	589	23.438	35.514	35.235
Forventet kassebeh. ult. 2026	-441.000			
Engangspulje regnskab 2025	26.770			
Nedsættelse af lån	17.600			
Forventet ult. kassebeholdning	-396.041	-372.603	-337.089	-301.854

- = indtægter/overskud/kasseopsparing

+ = udgifter/underskud/kasseforbrug

Budgetforslaget overholder den økonomiske politiks målsætninger.

Høring/udtalelse

I perioden fra den 3. – 17. september foregår høring af de høringsberettigede organer.

Der er udsendt høringsbrev til HMU, Senior- og handicapråd.

Høringsbrev og materiale, der beror på budgetforslaget svarende til spillerum 5, er udsendt den 2. september 2026.

Sagen afgøres i

INDSTILLING

Staben indstiller,

at budgetforlig af 31. august 2026 indarbejdes i budgetforslag 2027-2030 som spillerum 5 og bliver Økonomiudvalgets budgetforslag for 2027-2030, og

at bevillingsoversigt og bemærkninger justeres med økonomiudvalgets budgetforslag.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Anbefales godkendt.

Orientering om aktiv- og passivportefølje

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til en orientering om halvårsstatus på kommunens finansielle portefølje på såvel aktiv- som passivside. Dette er i henhold til retningslinjerne i Aabenraa Kommunes finanspolitik, hvori det fremgår, at Økonomiudvalget orienteres halvårligt (efter 2. kvartal samt i forbindelse med regnskabsafslutningen).

Ultimo 2. kvartal 2026 udgjorde Aabenraa Kommunes langfristede gæld 545,8 mio. kr. Heraf er 100% optaget i danske kroner og af den samlede gæld er 53,2 % variabelt forrentet. Denne fordeling ligger inden for finanspolitikken risikomodel. Den gennemsnitlige rentesats er 1,9% p.a.

Aabenraa Kommune har indgået aftale om formuepleje med Jyske Capital, som er Jyske Banks kapitalforvaltningsenhed samt med Danske Bank og Sydbank. Baggrunden for ikke at samle investeringerne er dels benchmarking og dels, at der vil være betydelige transaktionsomkostninger i forbindelse med realisering af aktiver i forbindelse med opsigelse og genanskaffelse af tilsvarende aktiver hos den modtagende forvalter.

Kapitalforvalterne har pr. 31. juli 2026 i alt 507,9 mio. kr. investeret efter de af Økonomiudvalget i finanspolitikken fastlagte investeringsrammer.

Aabenraa Kommunes finansielle rådgivere har fremsendt statusrapporter for investeringerne. Afkastet har været påvirket af den finansielle uro, som i starten af året medførte markante kursfald på aktie- og obligationsmarkederne.

Jyske Capital forvalter en kapital på 104,9 mio. kr. pr. 31. juli 2026. Kommunens investering er primært placeret i obligationer. Det samlede afkast frem til udgangen af juli viser et positivt afkast på 2,368 mio. kr. svarende til 2,31%.

Danske Bank forvalter en kapital på 289,7 mio. kr. pr. 31. juli 2026. Kommunens investering er primært placeret i obligationer. Det samlede afkast over de første syv måneder viser et positivt afkast på 6,327 mio. kr. svarende til 2,27%.

Sydbank forvalter en kapital på 113,3 mio. kr. 31. juli 2026. Kommunens investering er primært placeret i obligationer. Det samlede afkast over de første syv måneder viser et positivt afkast på 2,198 mio. kr. svarende til 1,20%.

Det samlede afkast af investeringerne i de første syv måneder af 2026 udgør +10,893 mio. kr. Renteniveauet på kommunens bankindlån i Jyske Bank ligger 0,1%-point over Nationalbankens indskudsbevisrente, som fra 1. januar til 12. juni 2026 udgjorde 1,60% p.a. og herefter udgør 1,85% p.a.

Afkastet kan opdeles i realiserede gevinster/tab, udbytter samt omkostninger – en nettoindtægt på i alt 8,561 mio. kr. - og urealiserede kursgevinster på 2,332 mio. kr.

De realiserede indtægter og tab vil påvirke driftsregnskabet for 2026, idet disse skal bogføres som finansielle poster.

De ikke realiserede kursgevinster vil fremgå som værdireguleringer, det vil sige stigningen i aktivernes værdi modsvares af tilsvarende stigning i egenkapitalens størrelse.

Værdireguleringerne vil først påvirke driftsregnskabet på det tidspunkt, hvor aktiverne realiseres.

Staben henleder opmærksomheden på, at der er en sammenhæng, således at højere renteindtægter af formuen i et vist omfang modsvares af højere renteudgifter på den variabelt forrentede del af gælden.

Sagen afgøres i

Økonomiudvalget.

INDSTILLING

Staben indstiller,
at orienteringen tages til efterretning.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Taget til efterretning.

Udkast til ejerstrategi for Aabenraa Havn

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at det vedlagte udkast til en ny ejerstrategi for Aabenraa Havn (bilag 1) sendes i høring i Havnebestyrelsen med en frist for Aabenraa Havn den 17. september 2026. Ejerstrategien godkendes endeligt i Byrådet. Der lægges herudover op til, at Økonomiudvalget med afsæt i Aabenraa Havns forslag drøfter konkrete målsætninger for havnen.

Baggrund

Økonomiudvalget godkendte den 5. maj 2026 en rammebeskrivelse for udarbejdelse af en ny ejerstrategi for Aabenraa Havn. Rammebeskrivelsen skitserede en række overordnede temaer, der med fordel kunne indgå en ny ejerstrategi for Aabenraa Havn.

Med dette afsæt er der afholdt tre dialogmøder mellem medlemmer af Aabenraa Kommunes Økonomiudvalg og formandskabet for havnens bestyrelse. Møderækken blev indledt med en overordnet rammesætning og forventningsafstemning i forhold til arbejdet med en ny ejerstrategi samt en skitsering af processen frem mod godkendelse. Herudover er en række emner løbende blevet drøftet, herunder havnens overordnede rammevilkår, kommunens planer for boligudvikling, planer for klimatilpasning samt andre relevante fokusområder for havnens udvikling. I forbindelse med det seneste dialogmøde den 18. august 2026 blev medlemmer af formandskabet for havnens bestyrelse med afsæt i de hidtidige drøftelser forelagt et udkast til en ny ejerstrategi. Her tilkendegav havnen opbakning til de udvalgte ambitioner og forventninger, der fremgår af udkastet til ejerstrategien.

Den 19. august 2026 blev der afholdt et statusmøde for det tidligere §17, stk. 4-udvalg – Nord for Kilen. På mødet blev der blandt andet givet en overordnet status på anbefalingerne fra udvalget og en status for arbejdet med en ny ejerstrategi for Aabenraa Havn. Referatet herfra er vedlagt som bilag til forelæggelsen.

Aabenraa Havn har den 28. august 2026 fremsendt foreløbige bemærkninger og ændringsforslag til ejerstrategiens formuleringer, som er indgået i arbejdet med den foreliggende ejerstrategi. Herudover har Aabenraa Havn fremsendt forslag til målsætninger under hvert af de fem hovedområder. Forslagene fremgår af Bilag 2 – Aabenraa Havns forslag til konkretiserede målsætninger.

Udkast til en ny ejerstrategi for Aabenraa Havn

Udkastet til en ny ejerstrategi for Aabenraa Havn tager afsæt i den gældende ejerstrategi, der blev vedtaget den 26. juni 2019 samt opbygningen af ejerstrategien for Arwos. Den gældende ejerstrategi for Aabenraa Havn er vedlagt.

I udkastet til den nye ejerstrategi er der indsat et forord, der kort rammesætter betydningen af erhvervshavne generelt og Aabenraa Havn specifikt. Herefter beskrives grundlaget for ejerstrategien, herunder de byrådsvedtagne strategier og visioner samt de nationale og internationale rammer, der følger af at være en erhvervshavn af national interesse. Derefter præsenteres Aabenraa Kommunes formål med ejerstrategien, og hvordan havnens bestyrelse

og daglige ledelse skal implementere strategien.

I afsnittet "*Forventninger, ambitioner og målsætninger*" beskrives Aabenraa Kommunes overordnede og konkrete forventninger til Aabenraa Havn. Forventningerne, ambitionerne og målsætningerne tager afsæt i de overordnede temaer fra rammebeskrivelsen og er på baggrund af drøftelserne på dialogmøderne foldet ud og konkretiseret under følgende overskrifter:

- Strategisk vigtig erhvervshavn af national og international betydning
- Udvikling af havnearealer i aktivt samspil med byudviklingen
- Aktiv understøttelse af den grønne omstilling og Aabenraa kommunes PtX-strategi
- Aabenraa Havn som robust og klimatilpasset havn med stærkt beredskab
- Sund økonomi, forretningsudvikling og ansvarlig organisering

Ejerstrategien tager afsæt i, at Aabenraa Kommune ønsker en aktiv erhvervshavn, der fortsat udvikler sig. Samtidig ønsker kommunen, at Aabenraa Havn bidrager til at realisere kommunens målsætninger om boligudvikling med afsæt i §17, stk. 4-udvalgets anbefalinger.

I det efterfølgende afsnit beskrives Aabenraa Kommunes forventninger til økonomi, herunder investeringer og de økonomiske rammer, som Aabenraa Havn er underlagt. I afsnittet "*Styring og samarbejde*" beskrives forventningerne til samarbejdet og dialogen mellem aktørerne, herunder i forhold til indgåelse af nye aftaler vedrørende køb og salg af arealer samt indgåelse og forlængelse af lejeaftaler.

I henhold til ejerstrategien kan der årligt udarbejdes en samarbejdsaftale, som understøtter realiseringen af ejerstrategiens ambitioner. Samarbejdsaftalen kan fastlægge konkrete og opdaterede delmål for det kommende år og indgås mellem kommunaldirektøren og havnedirektøren. Hvis en aftale indgås, vil den forelægges Økonomiudvalget og havnebestyrelsen til orientering/godkendelse i december hvert år.

Den videre proces

Efter Økonomiudvalgets behandling af udkastet til ejerstrategien er der planlagt en høring i havnebestyrelsen, der behandles på et møde i Aabenraa Havns bestyrelse den 15. september 2026. Herefter behandles et revideret udkast til ejerstrategi i Økonomiudvalget den 29. september, inden den forelægges Byrådet den 7. oktober 2026.

Sagen afgøres i

Økonomiudvalget.

INDSTILLING

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,
at vedlagte udkast til en ny ejerstrategi for Aabenraa Havn sendes i høring i havnebestyrelsen med frist den 17. september 2026, og
at konkrete målsætninger for Aabenraa Havn drøftes.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

1. **at** godkendt.

2. **at** drøftet. Havnebestyrelsen opfordres til at komme med konkrete og ambitiøse målsætninger som led i høringen på følgende områder:

- Vækst i omsætningen i kroner
- Vækst i godsomsætning
- Udvikling i arealleje på Aabenraa Havn Syd
- Elektrificering
- Nedbringelse af påvirkning af byen

Ansøgning fra Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug om brug af Aabenraa Kommunes byvåben

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at Økonomiudvalget træffer beslutning om, hvorvidt Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug må anvende Aabenraa Kommunes byvåben på deres nybyggede vrikkejolle. Fotografi af jollen er vedlagt som bilag til sagen. På fotografiet har Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug placeret et A4-ark på det sted, hvor de ønsker at montere Aabenraa Kommunes byvåben.

Da Aabenraa Kommunes byvåben er en del af Aabenraa Kommunes visuelle genkendelighed som myndighed, er anvendelsen i udgangspunktet begrænset til organisationen Aabenraa Kommune samt institutioner under Aabenraa Kommune. Dog kan der i særlige tilfælde gives tilladelse til, at byvåbnet anvendes af eksterne. Beslutning om sådanne tilladelser træffes af Økonomiudvalget.

Sagen forelægges Økonomiudvalget på baggrund af anmodning fra Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug.

Ansøgning fra Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug

Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug er en frivillig forening, der arbejder for at bevare og udbrede den gamle maritime tradition med at vrikke en jolle; der betyder at ro en båd med én åre.

Frivillige har brugt vinteren på at bygge en TRITON-vrikkejolle, der skal søsættes og døbes i forbindelse med den årlige *Kalvø Værftsdag*, der afholdes af Foreningen Det Maritime Kalvø på Kalvø den 16. august 2026. Det er på denne jolle, at Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug ønsker at montere Aabenraa Kommunes byvåben, der skal fungere som et symbol på Aabenraa Jolle- og Vrikkelaugets hjemhavn i Aabenraa Kommune.

Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug oplyser, at de ønsker at benytte Aabenraa Kommunes byvåben i de originale farver, blå, hvid og sort, at materialet vil være plastikfolie og at størrelsen cirka vil være 20 centimeter i højden og 16 centimeter i bredden.

I forbindelse med *Kalvø Værftsdag* afholder Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug også Danmarks mesterskaberne i Vrik 2026, hvor vrikkejollen, der er bygget efter et fransk design, for første gang kommer i aktion.

Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug har desuden tilkendgivet, at de planlægger at bygge flere joller. Deres anmodning omfatter derfor brug af Aabenraa Kommunes byvåben på både nuværende og fremtidige joller.

Tidligere beslutninger om tilladelse til brug af byvåben

Økonomiudvalget har ved tidligere lejligheder givet tilladelse til, at eksterne aktører kan anvende Aabenraa Kommunes byvåben.

Eksempelvis:

- Aabenraa Shantikor fik af Økonomiudvalget den 16. juni 2026 tilladelse til at anvende Aabenraa Kommunes byvåben på deres kasketter.
- Grænseforeningen fik af Økonomiudvalget den 16. april 2024 tilladelse til at anvende Aabenraa Kommunes byvåben i sit eget onlineleksikon.
- Bov Lokalarkiv fik af Økonomiudvalget den 16. april 2024 tilladelse til at anvende forhenværende Bov Kommunes byvåben på et skilt, der skal anvendes som visuel indikation på, at arkivet er åbent for besøgende.
- Den Sønderjyske Garde fik af Økonomiudvalget den 17. november 2020 tilladelse til at benytte byvåbenet på deres uniformer for at synliggøre deres tilhørsforhold til kommunen, når de optræder i både ind- og udland.
- Regionskontoret for Region Sønderjylland-Schleswig fik af Økonomiudvalget den 15. juni 2010 tilladelse til at bruge byvåbnet i forbindelse med markedsføring, på hjemmesiden, i brochurer, årsberetninger og lignende.
- Aabenraa Brass Band fik af Økonomiudvalget den 5. maj 2010 tilladelse til at anvende byvåbnet på uniformsjakker og -skjorter samt på bannere.
- Aabenraa Boldklub fik af Økonomiudvalget den 11. august 2009 tilladelse til at bruge byvåbnet på en klub(fodbold)vimpel.
- Aabenraa Politiforening fik af Økonomiudvalget den 21. april 2009 tilladelse til at brodere byvåbnet på en fane.
- Aabenraa Turistbureau fik af Økonomiudvalget den 11. marts 2008 tilladelse til at benytte byvåbenet på brevpapir m.v. i forbindelse med Det Europæiske Natte- og Tårnvægtertræf i 2009.

Sagen afgøres i

Økonomiudvalget.

INDSTILLING

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,

at Økonomiudvalget beslutter, hvorvidt ansøgningen fra Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug kan imødekommes.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 18-08-2026

Sagen genoptages, når der foreligger illustration af det ansøgte objekt.

Afbud: Ida Smed (Æ).

Supplerende sagsfremstilling

På baggrund af dialog med Aabenraa Jolle- og Vrikkelaug, har foreningen fremsendt billedokumentation, der viser Aabenraa Kommunes byvåben placeret på den nybyggede

TRITON-vrikkejolle. Den fremsendte billeddokumentation er tilføjet som bilag til sagen.

Derudover foreslås det, at såfremt ansøgninger om anvendelse af Aabenraa Kommunes logo eller byvåben imødekommes, da begrænses anvendelsestiden fremover til ti år.

En begrænsning af anvendelsestiden kan medvirke til at sikre, at anvendelsen af Aabenraa Kommunes logo eller byvåben ikke sker uhensigtsmæssigt. Eksempelvis må det forventes, at anvendelse af logo eller byvåben på materialer, der er udsat for slitage, skiftende vejrlig eller udendørsbrug i ti år, vil være i en sådan forfatning, at anvendelsen ikke længere er hensigtsmæssig.

På ti år er der også risiko for, at organisation, der oprindeligt blev tildelt tilladelse til anvendelse af Aabenraa Kommunes logo eller byvåben, har undergået en forandring, der kan have betydning for den fortsatte anvendelse af logo eller byvåben.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Ansøgningen fra Aabenraa Jolle og Vrikkelaug imødekommes, idet anvendelsestiden af byvåbenet begrænses til 10 år.

Fremover er anvendelsestiden 10 år, når ansøgninger om anvendelse af Aabenraa Kommunes logo eller byvåben imødekommes.

Økonomiudvalgets mødekalender 2027

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at Økonomiudvalget godkender det vedhæftede forslag til mødekalender for 2027. Kalenderen er udarbejdet efter de samme principper som tidligere år:

- To månedlige møder – som udgangspunkt om tirsdagen den første og tredje uge i måneden – med undtagelser.
- Møderne afholdes på rådhuset, Skelbækvej 2, Aabenraa kl. 15.30-17.30.

Der kan være afvigelser til disse principper blandt andet grundet ferier, helligdage og budgetforhandlinger. Byrådets og økonomiudvalgets mødekalendere danner udgangspunkt for de stående udvalgs mødekalendere. Der er således et større koordineringsarbejde forbundet med planlægningen.

Der er ikke foreslået et økonomiudvalgsmøde og byrådsmøde i slutningen af oktober 2027, da byrådsmødet den 13. oktober behandler sager fra de stående udvalg, hvilket betyder, at der ikke forventes sager til behandling på et yderligere byrådsmøde i uge 43 også grundet efterårsferie i uge 42.

Budgetseminaret fastlægges, når budgetprocessen er evalueret. Vedhæftede bilag med forslag til mødekalenderen indeholder til orientering også datoer for Byrådets mødekalender 2027.

De foreslåede mødedatoer for Økonomiudvalget i 2027 er:

12. januar 2027	
19. januar 2027	
9. februar 2027	
2. marts 2027	
16. marts 2027	
6. april 2027	
20. april 2027	
4. maj 2027	
18. maj 2027	
8. juni 2027	
22. juni 2027	
<i>Juli</i>	<i>Sommerferie / mødefri</i>
10. august 2027	

17. august 2027	
14. september 2027	1. behandling af budget / Budgetforslag
5. oktober 2027	2. behandling af budget
2. november 2027	
16. november 2027	
14. december 2027	

Sagen afgøres i

Økonomiudvalget.

INDSTILLING

Byråds- og Direktionssekretariatet indstiller,
at de foreslåede datoer og mødetidspunkter for Økonomiudvalgsmøderne i 2027
godkendes, og
at møderne afholdes på rådhuset, Skelbækvej 2, Aabenraa.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Godkendt.

Arealoverdragelse i forbindelse med etablering af depotbygning ved Ensted Idrætsanlæg

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der træffes beslutning om en vederlagsfri overdragelse af et kommunalt areal til Ensted Idrætsanlæg til brug for en udvidelse af Ensted Idrætsanlæg.

Udvidelsen omfatter opførelse af en depotbygning på ca. 103 m². Projektet forudsætter, at ca. 211 m² kommunalt ejet areal, beliggende på matrikel nr. 11a Stubbæk, Ensted, overdrages til Ensted Idrætsanlæg, idet bygningen delvist ønskes opført udenfor anlæggets nuværende matrikel.

Formålet med udvidelsen er at etablere funktionelle og tidssvarende depotfaciliteter, da Ensted Idrætsanlæg gennem de senere år har udvidet kapaciteten af materiel og derfor har behov for yderligere opbevaringsplads.

Depotbygningen skal udelukkende anvendes til opbevaring af materiel og omfatter ikke aktiviteter af kommerciel karakter. Forvaltningen vurderer derfor, at Aabenraa Kommune med hjemmel i kommunalfuldmagtsreglerne lovligt kan stille det nødvendige areal vederlagsfrit til rådighed for Ensted Idrætsanlæg.

Aabenraa Kommune har en praksis for vederlagsfrit at overdrage kommunale arealer til almennyttige foreninger, der opfylder de lovmæssige betingelser herfor. Som led i denne praksis overdrog Aabenraa Kommune i 2015 og 2017 vederlagsfrit kommunale arealer til Ensted Idrætsanlæg med henblik på udvidelse af de eksisterende idrætsfaciliteter.

Lovgrundlag

Aabenraa Kommune har mulighed for at stille et areal vederlagsfrit til rådighed i medfør af "Bekendtgørelse om offentligt udbud ved salg af kommunens henholdsvis regionens faste ejendomme". Bekendtgørelsen giver mulighed for, at en kommune uden forudgående offentligt udbud kan overdrage en ejendom eller et areal til en forening, som kommunen lovligt kan yde anlægsstøtte til.

Efter kommunalfuldmagtsreglerne kan en kommune yde støtte til almennyttige foreninger, der varetager kommunale opgaver på fritids- og idrætsområdet. På den baggrund kan kommunen også vederlagsfrit overdrage et areal til en sådan forening, når arealet skal anvendes til et kommunalt lovligt formål.

Planmæssige forhold

Aabenraa Kommune har igangsat arbejdet med en ny lokalplan for området. Som led i planprocessen er forvaltningen ved at skabe et overblik over de forventede udviklingsprojekter i området.

Ensted Idrætsanlæg har, udover ansøgning om etablering af depotrum, også fremsendt en ansøgning om etablering af et aktivitetsrum, som forventes forelagt Kultur- og Fritidsudvalget i efteråret 2026.

Ensted Idrætsanlæg har desuden en række øvrige udviklingsprojekter under overvejelse. På den baggrund har forvaltningen opfordret Ensted Idrætsanlæg til at udarbejde en helhedsplan for udviklingen af fritidsområdet med en tidshorisont på 5-10 år. En sådan plan vil kunne danne grundlag for den videre planlægning og sikre, at kommende projekter ses i en samlet sammenhæng.

Økonomi og afledt drift

Udvidelsen med depotbygningen finansieres af Ensted Idrætsanlæg og medfører ingen anlægs- eller driftsudgifter for Aabenraa Kommune.

Sagen afgøres i

Byrådet.

INDSTILLING

Plan, Teknik og Miljø indstiller,

at Aabenraa Kommune stiller ca. 211 m² af matrikel nr. 11a Stubbæk, Ensted vederlagsfrit til rådighed for projektet under forudsætning af, at Ensted Idrætsanlæg opnår de nødvendige myndighedsgodkendelser, herunder byggetilladelse,

at Ensted Idrætsanlæg afholder samtlige omkostninger i forbindelse med arealoverdragelsen, og

at tilsagnet bortfalder, hvis der ikke foreligger et konkret projekt senest den 31. december 2027.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Anbefales godkendt.

Godkendelse af frigivelse af midler til områdefornyelse Hellevad

Sagsfremstilling

I denne sag lægges der op til, at der træffes beslutning om frigivelse af midler til planlægning og gennemførelse af et områdefornyelsesprogram for Hellevad og omegn.

Der er under Teknik- og Landdistriktsudvalget afsat et samlet rådighedsbeløb på i alt 10 mio. kr. til anlægsprojektet Områdefornyelse i mindre byer.

Den 25. februar 2026 godkendte Byrådet områdefornyelsesprogrammet for Hjordkær samt frigivelse af 5 mio. kr. finansieret af det afsatte rådighedsbeløb på 10 mio. kr. Det foreslås, at det resterende rådighedsbeløb på 5 mio. kr. anvendes til programfasen og den efterfølgende gennemførelse af områdefornyelsen i Hellevad og omegn.

Indledningsvist skal der udarbejdes et områdefornyelsesprogram. Udgifterne til rådgivning, inddragelse og udarbejdelse af programmet forventes at udgøre maksimalt 0,300 mio. kr. Det samlede beløb på 5 mio. kr. søges frigivet i denne sag.

Forvaltningen har sammen med lokale aktører og en rådgiver planlagt en inddragende proces med henblik på at udarbejde et udviklingsperspektiv og et områdefornyelsesprogram for Hellevad og omegn. De to dokumenter udarbejdes parallelt i efteråret 2026.

Udviklingsperspektivet danner grundlag for prioriteringen af indsatser i områdefornyelsesprogrammet.

Hensigten med processen er, at Aabenraa Kommune identificerer og prioriterer en række indsatser i samarbejde med rådgiver og lokale aktører. Områdefornyelsesprogrammet kommer til at omfatte de prioriterede indsatser og den tilhørende økonomi, der danner ramme for udviklingen af Hellevad og omegn i perioden 2027-2031. Programmet fastlægger vision, mål og indsatser.

Områdefornyelsesprogrammet for Hellevad og omegn forventes fremlagt til politisk godkendelse i begyndelsen af 2027. Her træffer Byrådet beslutning om den samlede disponering af økonomien i områdefornyelsesprogrammet.

Lovgrundlag

Bekendtgørelse af lov om byfornyelse og udvikling af byer.

Økonomi og afledt drift

Der er under Teknik- og Landdistriktsudvalget afsat et rådighedsbeløb på i alt 10 mio. kr. i 2026 til anlægsprojektet Områdefornyelse i mindre byer.

Der er med det afsatte rådighedsbeløb prioriteret i alt 10 mio. kr. med sigte på én områdefornyelse i Hjordkær og én i Hellevad.

Da der er tale om en områdefornyelse efter byfornyelsesloven, er der mulighed for op til 60 % statslig refusion af refusionsberettigede udgifter. Den statslige refusion vil, i takt med at

midlerne hjemtages, blive tilført anlægspuljen til opsamling af mer- og mindreforbrug på igangværende anlægsprojekter under Økonomiudvalget, jf. Byrådets beslutning den 26. august 2020.

Sagen afgøres i

Byrådet.

INDSTILLING

Plan, Teknik & Miljø indstiller,

at der gives et tillæg til anlægsbevillingen på 5 mio. kr. til anlægsprojektet

"Områdefornyelser mindre byer", finansieret af det afsatte rådighedsbeløb på 5 mio. kr. i 2026 under Teknik- og Landdistriktsudvalget, og at beløbet frigives til områdefornyelsesprogrammet for Hellevad.

BESLUTNING TEKNIK- OG LANDDISTRIKTSUDVALGET DEN 01-09-2026

Anbefales godkendt.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Anbefales godkendt.

Renovering af betondæk i Bov Svømmehal - Tillægsbevilling

Sagsfremstilling

I denne sag lægge der op til, at der søges tillægsbevilling til anlægsbevillingen til anlægsprojektet Udbedring af betondæk i Bov Svømmehal.

Byrådet godkendte den 29. januar 2025 (sag 15) en anlægsbevilling på 1,5 mio. kr. til udbedring af betondæk i svømmehallen i Bov.

I forbindelse med igangværende arbejder ved bassinkanten i Bov Svømmehal er der i august 2026 konstateret, at ca. 25 m² klinker er løsnet og ligger på bunden af svømmebassinet.

En ekstern rådgiver har udarbejdet et notat om skadens omfang og vurderingen af omkostningerne for udbedringen.

Den eksterne rådgiver vurderer, at årsagerne til skaderne skyldes:

- Manglende fladedilatering af klinkearealer i 2009.
- Påfyldning med koldt vand i 2009 (forsykningspænding).
- De vibrationer der har været fra behugning i nedbrudt beton.

Udbedringsforslaget tager udgangspunkt i, at der udføres lokale reparationer for at sikre levetidsforlængelse. Der er således ikke tale om en totalrenovering af bassin og promenadedæk.

Den eksterne rådgiver vurderer, at udgifterne til udbedring af skaden vil udgøre 0,560 mio. kr.

Ifølge tidsplanen for det oprindelige anlægsprojekt skal svømmehallen genåbne i uge 44. Selve skaden vurderes ikke umiddelbart at blive forværret af, at udbedringen udskydes, men en senere igangsættelse af udbedring af skaden vil kunne få betydning for den samlede tidsplan for genåbningen.

Økonomi og afledt drift

Som anført indledningsvis er der givet en anlægsbevilling på i alt 1,5 mio. kr. til udbedring af betondækket i svømmehallen i Bov. Bevillingen forventes fuldt udnyttet og vil således ikke kunne finansiere den opståede skade med en forventet udgift på 0,560 mio. kr.

Der pågår et andet anlægsprojekt i Bov Svømmehal vedrørende renovering af tagkonstruktionen, hvor der er givet en anlægsbevilling på netto 10,390 mio. kr. Projektet vedrørende tagkonstruktionen afsluttes i efteråret 2026, men det er på nuværende tidspunkt fortsat forbundet med væsentlig usikkerhed, hvorvidt der vil være et mindreforbrug på projektet.

Staben kan oplyse, at der i 2026 resterer 4,438 mio. kr. i "Puljen til opsamling af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter" under Økonomiudvalget.

Sagen afgøres i

Byrådet.

INDSTILLING

Børn og Kultur indstiller,

at der gives tillæg til anlægsbevillingen vedr. anlægsprojektet "Udbedring af betondæk i Bov Svømmehal" på 0,560 mio. kr. i 2026 der frigives, og
at udgiften finansieres af kommunens likvide midler.

BESLUTNING KULTUR- OG FRITIDSUDVALGET DEN 02-09-2026

Anbefalet godkendt.

Afbud: Søren Frederiksen.

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Anbefales godkendt, idet udgiften finansieres af puljen til opsamling af mer-/mindreforbrug på anlægsprojekter.

Underskriftsside

Sagsfremstilling

For at godkende beslutningsprotokollen skal hvert medlem underskrive ved at trykke på "Godkend".

BESLUTNING ØKONOMIUDVALGET DEN 08-09-2026

Godkendt.